

07

## 引荐项目扶持

推薦プロジェクトへの支援

对新引进大连市域外固定资产投资5000万元及以上工业项目的项目引荐方，按固定资产投资总额的2%一次性给予奖励。新引进实际到位外资3000万美元以上外资项目的项目引荐方，可“一事一议”另行给予奖励。

大連市域外固定資産投資5000万元及びそれ以上の新規導入工業プロジェクトの推薦者に、固定資産の実際投資総額の2%で一回きり奨励を与える。実際に導入された外資3000万ドル以上の外資プロジェクトの紹介者には、「一事一議」で別途の奨励を与える。



08

## 重大项目扶持

重大プロジェクトへの支援

对于国内外行业领军企业或对经开区产业带动作用强、区域综合贡献大的重大项目，可按照“一事一议”的原则给予相应的扶持政策。

国内外の業界リーダー企業或いは経済開発区産業への促進力が強く、地域への総合貢献が大きい重大なプロジェクトに対し、「一事一議」の原則に従って関連の支援政策を与える。



# 大连北黄海经济开发区 关于促进企业高质量发展扶持办法

大連北黄海經濟開發区  
企業の質の高い発展を促進するための  
支援方法について



# “北八条”

"NYS優遇政策八条"



地址：辽宁省大连北黄海经济开发区管理委员会  
住所：遼寧省大連北黄海經濟開發区管理委員会  
电话：0411-89128658 / 89169016  
電話：0411-89128658 / 89169016



## 01 新引进项目用地扶持

### 新規導入プロジェクト用地への支援

产业用地积极采用弹性出让、先租后让方式供应。重点项目新供应用地可采用“带方案出让”或“标准地”方式供应，实现拿地即开工。重点项目可给予不高于出让地块所在地级别基准地价标准30%的用地扶持。

産業用土地は積極的に弾力的な譲渡、先に賃貸し、その後譲渡する方式で供給する。重点プロジェクトの新供給用地は「方案付きの譲渡」或いは「標準地」の方式で供給し、土地を手に入れてすぐに着工することを実現することができる。重点プロジェクトは譲渡土地の所在地における基準地価標準30%以下の土地支援金を与えている。

## 02 新引进项目建设扶持

### 新規導入プロジェクト建設への支援

对全区经济发展具有全局带动和引领作用，且投资强度和容积率符合要求的新引进工业项目，最高给予固定资产投资10%的建设扶持。

全区の経済発展に対し全体的な促進、リードする役割があり、しかも投資額と容積率が要求に一致する新しく導入された工業プロジェクトには、固定資産投資額の最大10%の建設支援金を与える。



## 03 新引进项目运营扶持

### 新規導入プロジェクト運営への支援

对于经开区鼓励和支持发展的新引进重点项目，自项目公司设立年度起，连续5年比照企业当年形成地方综合经济贡献量的50%给予运营扶持。

經濟開發区がその発展を励まし、サポートする新しく導入された重点プロジェクトに対し、プロジェクト会社の設立年度から5年連続で企業が当年度に取得した地方総合経済貢献量の50%を参照し、運営への支援を与える。

## 04 盘活闲置资产扶持

### 遊休資産活用への支援

域内外企业或个人并购、盘活域内固定资产超过1000万的关停企业，并独立设立企业的，按盘活规模给予企业一次性扶持补贴，补贴额度不高于企业当年形成地方综合经济贡献的50%；当盘活企业主营业务收入首次超过2000万元，比照当年企业形成地方综合经济贡献的50%给予企业一次性补贴；当盘活企业新增固定资产投入超过5000万元，新增部分可适用新引进工业项目固定资产投资相关扶持政策。

地域内外企業或いは個人は地域内の固定資産が1000万を超えた稼働休止企業を買収、活用し、独立で企業を設立した場合、活用の規模によって企業に一回きりの支援補助金を与え、補助金額は企業が当該年度に取得した地方総合経済貢献量の50%以下である。活用された企業の主要営業収入が初めて2000万円を超えた場合、当該年度に企業が取得した地方総合経済貢献の50%を参照して一回きりの補助金を支給する。活用された企業の新たに増えた固定資産投入が5000万円を超えた場合、新たに増えた部分は新規導入工業プロジェクトの固定資産投資に関する支援政策を適用することができる。

## 05 中小微企业扶持

### 中小・零細企業への支援

对产业契合度高、示范引领性强、成长潜力大的优质中小型项目提供孵化园标准化厂房，并给予房租补贴扶持。

産業の適合度が高く、模範と引率性が強く、成長の潜在力が大きい優秀な中小型プロジェクトに対し、パイオニアパークの標準化工場を提供し、賃貸料補助金を支給する。



## 06 存量企业经营扶持

### 既存企業への経営支援

对当年营业收入达到1亿元以上（含）、5000万元以上（含）到1亿元，3000万元以上（含）到5000万元且同比正增长的重点存量企业，分别比照其当年形成的地方综合经济贡献较上年增长部分的70%、60%、50%给予奖励。如存量企业新增用地项目或新建项目固定资产投资超过5000万元，则新增部分原则上可适用新引进项目相关扶持政策。

当年度の営業収入が1億元以上（含み）、5000万円以上（含み）～1億元、3000万円以上（含み）～5000万円、前年比プラス成長の重点既存企業には、当該年度に取得した地方総合経済貢献を参照し、前年度を増した分の70%、60%、50%で奨励を与える。既存企業の新規用地プロジェクト或いは新規プロジェクトの固定資産投資が5000万円を超えた場合、新規増加した分は原則上新規導入プロジェクトに関連する支援政策を適用することができる。